

TABLE DES MATIÈRES

<i>Sit gaudium nostrum actio gratiarum</i>	21
<i>Zum Geleit</i>	
Cinq choix de rédaction	25
 Introduction	 27
I. – Liminaires	27
A. Croix romaines...	27
B. ... sombres spectacles	31
II. – Naissance d'une problématique	32
A. « Saint Augustin et la croix » : un article de 1987	33
B. Sens historique d'Augustin au sujet de la croix	34
C. Absence de crucifix au temps d'Augustin	37
III. – Augustin et la croix : cinq causes d'étonnement	40
A. Aucun témoignage biographique antique qui associerait Augustin et la croix	40
B. Aucune trace d'élévation personnelle sur la croix dans les discours à la première personne	41
C. Aucune référence à l'événement de l'Invention de la croix qui, au temps du ministère d'Augustin, a une particulière actualité littéraire	43
D. Aucune référence aux dévotions liées à l'Invention de la croix	45
E. Aucun écho augustinien de la dévotion, bien présente en Afrique, aux reliques de la vraie croix . . .	46
IV. – Formulation de la problématique : voir, entendre, un corps	47
A. La dimension visuelle	48
1) Sur la connaissance des vérités de la foi	50
2) L'énoncé de la règle du vraisemblable	50
3) Sur un mode de connaissance en vue d'une relation avec l'objet à connaître : le paradigme du visage	51

4) Sur les images qui demeurent dans la mémoire	52
5) Sur la pertinence d'une telle notion en prédication . . .	53
6) Sur la réserve de saint Augustin à propos des images chrétiennes matérielles : contre la fixité, pour une plus grande liberté	54
B. La dimension vocale	55
C. Le corps	58
D. Choix du titre	66
V. – État de la question	68
VI. – Méthode : le choix de l'analyse	71
VII. – Présentation du corpus et de sa lecture	75
A. Les prédications sur la croix	75
B. Longueur des passages analysés	78
1) Principe d'ordre narratif	78
2) Principe d'ordre stylistique	79
VIII. – Avertissements	81
A. Les <i>Iudaei</i> et la Passion du Christ selon Augustin	81
B. Domaines de recherche laissés de côté	82
C. Une recherche ouverte	85
IX. – Présentation du cheminement	87
PREMIÈRE PARTIE	
Lieux de naissance de la prédication augustinienne sur le Christ en croix	89
Chapitre premier	
RÉSONANCES LATINES DU MOT <i>CRUX</i> AU COURS DU IV ^e SIÈCLE	93
I. – La première occurrence de <i>crux</i> chez Augustin	93
A. Le mot en tant que réalité sonore	95
B. Première occurrence de « croix »	98
C. Témoignage cicéronien	99
D. Contexte de cette première occurrence	100

E. Enseignement de la deuxième partie de l'extrait analysé .	102
F. Conclusion	103
II. – Résonances contemporaines dans l'élaboration théologique	106
A. <i>Verbum crucis</i>	106
B. <i>Nomen crucis</i>	107
III. – Résonances dans la vie des chrétiens du IV ^e siècle : deux témoignages vivants	108
A. Un nom qui cause un sentiment d'horreur et fait fuir . . .	109
B. Sulpice Sévère au sujet de saint Martin : un nom de bénédiction	110
C. Conclusion	113
Chapitre II	
DISCOURS CONTEMPORAINS SUR LA CROIX	115
I. – Une rhétorique pour la croix ?	115
A. Lecture de saint Paul	115
B. Une rhétorique nouvelle	118
II. – Face aux philosophes	122
A. Propos contre la croix	123
B. Témoignage de la <i>Vie d'Antoine</i> traduite par Évagre d'Antioche	126
C. Mise en scène augustinienne	128
1) Victorinus	128
2) L'opprobre de la croix	130
III. – La prédication ambrosienne : l'exemple des <i>Homélies sur Luc</i>	132
IV. – Multiples croix de lumière	135
A. Les nouveaux temps de la croix : une charnière dans l'histoire de l'Église	136
B. Le retour de la croix, signe précurseur du Jugement . . .	138
C. Jérôme et la croix monumentale de Jérusalem	140
D. Louange de la croix chez Paulin de Nole : une orfèvrerie poétique	141

1) Analyse	141
2) Croix d'orfèvrerie : lorsque l'ekphrasis mène à la théologie	144
E. La croix individualisée : lorsque le mot devient un nom de personne	146
F. Créations de styles liturgiques	147
1) Salutations adressées à la croix	147
2) Invention du genre litanique ?	148
Chapitre III ARCHIVES PAÏENNES DU DISCOURS SUR LA CROIX	152
I. – La voix de Cicéron	153
A. <i>Pro Rabirio</i> (63 avant le Christ)	154
B. <i>In Verrem</i> (70 avant le Christ)	156
C. Conclusion	159
II. – La voix de Sénèque	160
A. Analyse de la <i>Lettre</i> 101 à Lucilius	161
B. Conclusion	162
III. – La voix de Virgile	163
A. La mort d'Amata	165
B. Un sens pour la violence ?	168
C. Le trophée	175
1) L'ouverture du chant XI de l' <i>Énéide</i>	175
2) Le trophée chrétien	178
3) L'ambivalence du trophée	180
4) De quelles dépouilles s'agit-il ?	181
5) Conclusion	185
Chapitre IV MYSTÈRE D'HUMILIATION	187
I. – L'apport de l'Épître aux Hébreux	189
II. – L' <i>Ecce homo</i> selon Augustin	192
A. Présentation et originalité du texte (<i>in euang. Ioh. 116</i>)	192

B. La dérision est un crucifiement	196
C. Le bruit et la fureur	200
1) Création augustinienne	200
2) Les phrénétiques, figures tragiques ?	204
3) Une fureur qui porte son fruit	206
III. – Pièce unique de la Bible augustinienne : Zacharie 12, 10	207
IV. – Ouvertures	212
 DEUXIÈME PARTIE	
La figure du serpent d'airain	
« celui qui le regardera sera guéri » (Nm 21, 8)	215
 Chapitre v	
MYSTÈRE À CROIRE ET MYSTÈRE À VOIR :	
LE CREUSET PAULINIEN	220
I. – La prédication de la croix selon Paul : <i>ante oculos ponere</i>	220
A. Le chapitre 3 de l'Épître aux Galates	220
B. Recension de la Vieille Latine	223
C. Interprétation augustinienne et réception thomasienne	224
D. Augustin et le pathétique de la croix (<i>epist.</i> 29)	225
II. – Lecture augustinienne de l'Épître aux Galates :	
<i>Sur Galates</i> 3, 13	226
A. Contexte de l' <i>Expositio epistulae ad Galatas</i>	226
B. Le chapitre 22 de l' <i>Expositio</i>	227
1) La question de la pendoison du Christ : recours à Nm 21	228
2) Une question personnelle : place de la croix dans l'itinéraire augustinien	229
3) Parler du Christ comme d'un maudit	231
4) Introduction du serpent	232
5) Que donne à voir le serpent d'airain ?	234
C. La <i>fides crucis</i>	236
1) Sa permanence	236
2) Son élévation	237

III. – Les yeux de l'âme et les yeux du corps	239
Chapitre VI	
MYSTÈRE À REGARDER	246
I. – Tertullien	246
A. Lecture biblique chez Tertullien	246
B. Une ostension : notion que l'on ne retrouve plus dans les siècles suivants	248
C. L'image d'un pendu	250
D. Conclusion	251
II. – <i>La vie d'Hélie</i>	253
A. Situation et traduction de l'extrait	253
B. Analyse	255
1) Le regard	256
2) <i>Pendentem dominum</i>	257
III. – Difficulté d'attribuer le verbe <i>pendere</i> au Christ	259
A. Être fixé ou être pendu ?	259
B. Grégoire de Tours	262
IV. – Troisième témoignage : l'ivoire aux deux arbres	263
A. Une création libre à partir des Évangiles	265
B. Intuitions théologiques	267
Chapitre VII	
PRÉDICATION AUGUSTINIENNE SUR LE SERPENT D'AIRAIN	268
I. – Présentation du corpus	268
II. – Deux exemples de prédication	270
A. Un sommet : contemplation du Christ en croix (in <i>euang. Ioh. 12</i>)	270
B. <i>Sermon 294</i>	272

III. – Constantes	281
A. Paradoxe visuel : le Christ exalté, le serpent suspendu . .	281
B. La citation de Nm 21, 8	282
C. Mise en évidence d'un leitmotiv augustinien	285
D. Les séquences énumératives	286
1) Leur force stylistique	286
2) Exemples augustiniens	288
Chapitre VIII	
MONTER SUR L'ARBRE POUR VOIR JÉSUS	290
I. – L'exemple de Zachée	290
A. Prédication augustinienne : <i>serm.</i> 14, 105A (Lambot 1) et 174	290
B. Sermon pseudépigraphe Caillau-Saint-Yves I, 46 (<i>CPPM</i> 1276)	293
C. Deux prolongements	295
1) Arnobe le Jeune	295
2) Illustration du VI ^e siècle	295
II. – Le Médecin regardé par les malades	296
A. Choix d'un <i>sermon</i> : Sermon 49	296
B. Mise en scène dramatique : le Médecin et les phrénétiques	297
C. Conclusion	300
1) Dramatisation du regard porté sur la croix	300
2) Deux échos	301
Chapitre IX	
LA CRUCIFIXION EN TANT QUE PENDAISON	302
I. – Augustin, <i>La cité de Dieu</i> 19, 12	302
II. – Élie Wiesel, <i>La nuit</i>	304
III. – Valeur théologique ?	305

TROISIÈME PARTIE

« Ils ont compté tous mes os » (Ps 21, 18a)	309
---	-----

Chapitre x

UN PSAUTIER QUI FAIT VOIR	312
-------------------------------------	-----

I. – Le texte biblique	313
----------------------------------	-----

A. Psaume 21, 18a selon le texte hébreu et le texte grec : une confession très visuelle	313
B. Rôle de la foule : différence entre LXX et TM	314
C. Ps 21, 18a en latin	314

II. – Ps 21, 18a chez les Pères latins hormis Augustin	315
--	-----

A. Première interprétation : selon la prophétie	316
B. Seconde interprétation : selon l'allégorie	317

III. – Chez Augustin	319
--------------------------------	-----

A. Vue panoramique	319
B. La question du sujet	320
C. Expression scripturaire de la curiosité	321
D. Synthèse	323

Chapitre xi

LE CHRIST DONNÉ EN SPECTACLE LECTURE

DU <i>SERMON</i> 51	325
-------------------------------	-----

I. – L'art de la digression	325
---------------------------------------	-----

A. Prédication et rhétorique	325
B. Le Christ et le thème des spectacles : la révélation d'un spectacle paradoxal	328
C. Le Christ et le thème de la victoire	329

II. – Apparition de la croix	331
--	-----

A. <i>Christus irrisus</i>	332
B. <i>Crux irrisa</i>	333
C. Contrepoint ambrosien	336

1) Premier extrait : la croix et les gemmes (<i>De obitu Theodosii</i> , § 47 et 48)	336
2) Second extrait : la force du fer	337
3) Originalité d'Augustin : le signe de la croix est ce qu'il y a de plus précieux	337
D. Conclusion	339
III. – Convenance du spectacle de la Passion ?	340
A. Le spectacle de la Passion chez Tertullien et chez Jérôme	340
B. Justification biblique d'un caractère spectaculaire de la croix ?	342
Chapitre XII	
LE CHRIST EN CROIX EN TANT QUE MAÎTRE INTÉRIEUR, LECTURE DU <i>SERMON</i> 107	345
I. – Présentation du <i>Sermon</i> 107	345
A. Histoire des textes	345
B. Originalité, caractère et structure du <i>Sermon</i> 107	346
C. Figure du Christ dans le <i>Sermon</i> 107	347
II. – Le <i>signum</i> d'Ézéchiél : analyse du paragraphe 7	349
A. Dévoilement de la croix en trois temps	349
B. Le <i>signum</i>	350
C. Le lien entre le nom <i>christianus</i> et le <i>signum</i>	351
D. Intériorisation	354
III. – <i>Excita Christum</i> : analyse du dernier paragraphe	357
IV. – Conclusion	361
Chapitre XIII	
COMPTE DES OS ET RACHAT DES HOMMES	365
I. – Nouvel effet de sens pour <i>dinumerare</i> : introduction du thème du commerce	365
A. Au pied de la croix, des acheteurs (<i>emptores</i>)	366
B. Dieu, premier Commerçant	368
C. <i>Sermon</i> pseudépigraphe Morin 9 (<i>CPPM</i> 1982), § 5	368

II. – Le thème du commerce	369
A. Distinctions entre plusieurs commerces	369
B. Commerce spécifique : commerce et libération de personnes: un souvenir de Térence	371
1) Analyse du <i>Sermon</i> 21	371
2) Un extrait de l' <i>Andrienne</i> de Térence	373
3) Conclusion	376
C. Image et théologie	378
III. – Mise en valeur de certains éléments du schème commercial	380
A. Le lieu	380
1) Analyse de <i>Sermon</i> 159B (Dolbeau 21)	380
2) <i>Commercia</i> : un lieu	381
3) Rapprochements en faveur du sens local	382
4) Réalisme	383
B. La bourse contenant l'argent	384
1) Le Christ, bourse suspendue	384
2) Exemple du <i>Sermon</i> 265E	385
3) L'effusion du sang	386
4) Le Christ, grappe de raisin	387
C. Conserver et relire l' <i>instrumentum</i>	388
D. Ordre des commerces	389
IV. – Ouvertures	392
 QUATRIÈME PARTIE	
« Ils verront celui qu'ils ont percé » (Io 19, 37)	395
 Chapitre xiv	
DÉFIGURATION	399
I. – La citation d'Isaïe	399
A. Présentation du verset : Isaïe 53, 2	399

B. Chez Ambroise	402
1) D'une transfiguration à l'autre	403
2) Le grain de sénevé	405
C. Chez Augustin	406
1) Expressions d'une évidence	406
2) Rapprochement des extrêmes : entre Is 53, 2 et Ps 44, 3	407
3) Parole du grain de sénevé	408
D. Sermon pseudépigraphe (<i>CPPM</i> 2175a)	410
1) Arguments en faveur d'une forte inspiration augustinienne	411
2) Hypothèse	415
3) Vers une prédication sensible	416
E. Encouragement à regarder le Christ sans éclat (Sermon 27)	417
F. Le thème de la transformation	419
G. <i>Deformis positio</i> (Isaïe 53, 3)	422
II. – Lecture du <i>Sermon</i> 254	425
A. Deux présences du Christ dans le paragraphe 5	425
1) La première présentation	426
2) La seconde présentation	428
B. De l'éthique à l'esthétique	429
1) Point de vue éthique au commencement	429
2) Dimension esthétique	431
3) <i>Foeda species</i>	432
4) <i>Crucifixi species</i>	432
C. Conclusions	433
Chapitre xv	
JÉSUS LE CRUCIFIÉ	439
I. – De part et d'autre d'Augustin	440
A. Le poète Commodien	440

B. Le <i>Carmen de passione domini</i>	442
II. – Présence du sang	445
A. Le pélican	446
B. Trois médaillons sur le sang	448
1) L'esthétique des médaillons	448
2) <i>Quaestio</i> 1, 20 : la couleur du sang, plusieurs nuances de rouge	449
3) <i>Quaestio</i> 2, 38, 5 : le Christ sous les traits du pauvre Lazare couvert d'ulcères	449
4) <i>Quaestio</i> 2, 39, 3 : l'« Évangile de la croix »	450
5) Sept notes de commentaire	455
6) Conclusion sur le dernier médaillon	457
C. L'effusion du sang	458
D. Sang recueilli et fontaine baptismale	459
III. – La nudité du Christ en croix	460
A. Nudité de Noé	460
1) Lecture du <i>Contre Fauste</i>	463
2) Lecture de la <i>Cité de Dieu</i>	465
B. Nudité de David	467
1) Présentation	467
2) Quodvultdeus témoin d'Augustin	468
3) Histoire du texte	468
4) Analyse	469
5) Conclusion	475
IV. – Ce que dit le Crucifix de lui-même : Le témoignage de Grégoire de Tours où le Christ lui-même prend la parole	476
Chapitre xvi VOIR LA MORT	480
I. – Présentation	481

A. Textes bibliques	481
B. Corpus augustinien	483
II. – Lecture de l' <i>in euang. Ioh. 31 : longa morte necare</i>	484
A. Deux lieux parallèles (<i>in euang. Ioh. 31 et 37</i>)	484
B. Le parallèle antithétique avec les larrons	485
C. La question du miracle	490
1) La <i>series</i> d'Origène	490
2) <i>Miraculum</i> chez Jérôme	493
D. Une phrase particulièrement riche	495
E. Cohérence et sens d'un tel rapprochement	497
F. L'horreur de la croix	501
III. – La belle énumération du chef d'orchestre : le <i>Sermon</i> 300	503
Chapitre xvii	
DERNIERS REGARDS SUR LE CHRIST EN CROIX . . .	507
I. – Voir la vie s'ouvrir	507
A. Tableau des occurrences	507
B. Lecture du <i>Sermon</i> 5	509
C. Lien entre l'ouverture du côté et l'eucharistie (<i>serm.</i> 228B = Denis 3)	512
D. Prémices de l'interprétation de l' <i>in euang. Ioh. 120</i> : ouverture de la Vie	517
1) Le choix du verbe <i>aperuit</i>	517
2) Prémices thématiques : le <i>Sermon</i> 311	519
E. Lecture de l' <i>in euang. Ioh. 120</i>	521
II. – Dernier regard posé sur le Christ en croix : la comparaison avec le lion	524
A. Raisons d'une prédilection augustinienne	524
B. La mort d'Euryale	526
1) Questions de convenance...	526
2) Interprétation de la possible réminiscence	529

C. Tradition chrétienne avant Augustin	530
D. Lecture du <i>Sermon</i> 37 d'Augustin	532
1) Regard ecclésiologique	532
2) Le mari de la femme vaillante	534
3) Conclusion	536
E. Dire la douceur au sein de l'amertume	537
1) Veille de Pâques et veille de la Passion : <i>Sermon</i> 223C (= Guelferbytanus 6)	537
2) <i>Leo quaerens liberare</i> : <i>Sermon</i> 223F (= Wilmart 6) . . .	538
3) Le lion et le miel	539
4) L'image de l'amande	541
5) <i>Somnium salutis</i>	543
5) Conclusion	546
Conclusion générale	549
Annexes	563
Annexe I	
CONTEXTE DE LA PRÉDICATION ANTIQUE	
<i>DE CRVCE</i>	565
A. La prédication en langue latine	565
B. La prédication en langue grecque	569
C. Conclusion	571
Annexe II	
UN UNIQUE <i>DE CRVCE</i> AUGUSTINIEN	572
A. Deux indices	572
1) <i>L'indiculum</i>	572
2) Thomas d'Aquin	572
B. Le texte	573
C. Notes de commentaire	574
1) Un texte de facture classique	574
2) La crainte de la mort : postérité du thème	575
3) Invention augustinienne de la réflexion sur la convenance de la croix	576

Annexe III

EXEMPLES D'UN PSEUDÉPIGRAPHE *SERMO*

S. AVGVSTINI DE CRVCE (VII^e–XV^e SIÈCLES) 579

Annexe IV

GENÈSE D'UN THÈME ET D'UNE IMAGE :

AUGUSTIN AU PIED DE LA CROIX 584

A. Naissance du thème en Italie au XIV^e siècle 585

B. Déploiement original du thème en Allemagne au XV^e siècle 586

1) Premier témoignage littéraire du thème 587

2) Sources anciennes de ce thème 589

(a) *ex multis dictis propriis*. 590

(b) ex « *Planctu* » suo de *passione*, quae incipit :
« *Quis dabit capiti meo aquam et oculis
meis fontem lacrimarum ?* » 592

C. L'image elle-même : un exemple 593

Annexe V

VERGILIANA 595

A. Principes de lecture 595

B. Trois lieux augustinien 598

1) « *Longa morte necabantur* » (cf. CHAPITRE XVI, II, D) 598

2) « *Ostium panderetur* » (cf. CHAPITRE XVII, I, E) 601

3) « *Caput/ceruicem recumbit* » : le geste de l'entrée
dans la mort (cf. CHAPITRE XVII, II, A) 601

Planches 603

Abréviations. 609

I. – Index bibliographique 611

I A. Augustin d'Hippone 611

I B. Auteurs et textes anonymes antiques et médiévaux 615

I C. Auteurs modernes et contemporains 631

II. Index biblique. 651

III. Index augustinien 657

IV.	Index des sermons pseudépigraphes	667
V.	Index des auteurs et textes anonymes	
	antiques et médiévaux	669
VI.	Index des auteurs modernes et contemporains	675
VII.	Index crucis	681